

**Prova lliure per a l'obtenció del títol de graduat/ada
en educació secundària obligatòria**

Convocatòria 02/2017

Àmbit de la comunicació en llengua francesa

Pauta de correcció

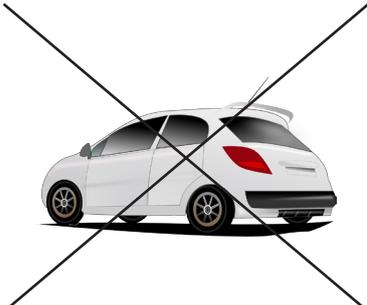
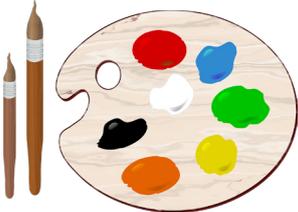
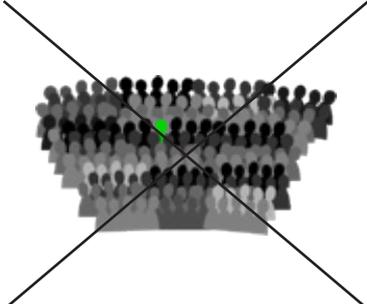
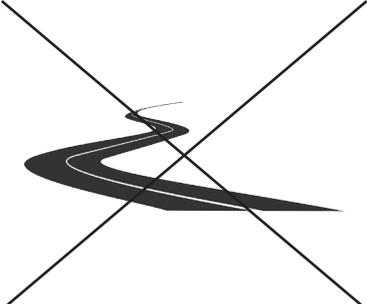
Activité 1

[24 points]

1. Écoutez cette définition du mot « embouteillage » et... [12 points]

(Podeu consultar la transcripció del text oral al final del document.)

- a) **barrez** trois images qui ont une relation avec ce qu'on écoute.
 b) **écrivez** sous toutes les images leurs noms.

		
Voiture / Véhicule	Feu rouge	Couleurs / pinceau
		
Personnes	Bouteille	Voie de communication / route

Images du site <<https://pixabay.com>>

Compteu dos punts per cada imatge del text ben identificada.

Compteu un punt per cada imatge ben etiquetada.

2. Maintenant on va écouter ce qui arrive à Sylvie et sa mère dans un embouteillage. Écoutez cet audio et répondez aux questions. [12 points]

- a) Quel animal rencontrent Sylvie et sa mère quand ils prennent le raccourci ?
- Un escargot
- Un âne
- Une souris
- Elles ne rencontrent pas aucun animal**

b) Où est-ce qu'elles se trouvent quand elles arrivent à nouveau à la rue principale ?

Derrière le camion.

c) Qu'est-ce que font Mamie et Papy ?

Ils apportent le déjeuner dans une brouette à Sylvie et sa mère qui sont coincées dans l'embouteillage.

d) À la fin de cet audio, Sylvie dit ce slogan. Complétez-le avec les mots qui y manquent.

Comme je dis **toujours**, on ne fait jamais **trop** de **pommes** de terre.

Preguntes A-C: compteu dos punts per cada resposta correcta.

Pregunta D: compteu dos punts per cada paraula ben escrita.



Activité 2

[25 points]

Lisez le texte.

À son tour elle se décida à lui raconter une histoire, un jeu pour le distraire dit-elle. Elle lui demanda d'imaginer qu'il avait gagné un concours dont le prix serait le suivant. Chaque matin une banque lui ouvrirait un compte créditeur de 86400 dollars. Mais tout jeu ayant ses règles celui-ci en aurait deux : La première règle est que tout ce que tu n'as pas dépensé dans la journée t'est enlevé le soir, tu ne peux pas tricher, tu ne peux pas virer cet argent sur un autre compte, tu ne peux que le dépenser, mais chaque matin au réveil, la banque te rouvre un nouveau compte, avec de nouveau 86400 dollars, pour la journée. Deuxième règle : la banque peut interrompre ce petit jeu sans préavis ; à n'importe quel moment elle peut te dire que c'est fini, qu'elle ferme le compte et qu'il n'y en aura pas d'autre. Qu'est-ce que tu ferais ? (...)

Il répondit spontanément qu'il dépenserait chaque dollar à se faire plaisir, et à offrir quantité de cadeaux aux gens qu'il aimait. Il ferait en sorte d'utiliser chaque dollar offert par cette "banque magique" pour apporter du bonheur dans sa vie et dans celle de ceux qui l'entouraient, "même auprès de ceux que je ne connais pas d'ailleurs, parce que je ne crois pas que je pourrais dépenser pour moi et pour mes proches 86400 dollars par jour, mais où veux-tu en venir ?"

Elle répondit : "Cette banque magique nous l'avons tous, c'est le temps ! La corne d'abondance des secondes qui s'égrènent !" Chaque matin, au réveil, nous sommes crédités de 86400 secondes de vie pour la journée, et lorsque nous nous endormons le soir il n'y a pas de report à nouveau, ce qui n'a pas été vécu dans la journée est perdu, hier vient de passer. Chaque matin cette magie recommence, nous sommes recréditéés de 86400 secondes de vie, et nous jouons avec cette règle incontournable : la banque peut fermer notre compte à n'importe quel moment, sans aucun préavis : à tout moment, la vie peut s'arrêter. Alors qu'en faisons-nous de nos 86400 secondes quotidiennes ? "Cela n'est-il pas plus important que des dollars, des secondes de vie ?"

Adapté du texte de Mar LEVY. *Et si s'était vrai*, 2005**1. Répondez aux questions.**

a) Combien d'argent on reçoit chaque jour dans le jeu proposé ? [2 points]

On reçoit 86400 dollars.

b) Qu'est-ce qu'il ferait avec l'argent ? [2 points]

Apporter du bonheur dans sa vie et dans celle de ceux qui l'entouraient.

c) Pourquoi partagerait-il l'argent avec des inconnus ? [2 points]

Parce qu'il ne croit pas qu'il pourrait dépenser pour lui et pour ses proches 86400 dollars par jour.

d) Avec quoi compare-t-elle un dollar ? [2 points]

Elle le compare avec une seconde de vie.

e) Imaginez un titre pour le jeu proposé dans le texte. [3 points]

Resposta oberta.

Exemples: Dépense-toi 86400 dollars chaque jour. / Comment dépenser 86400 dollars à la journée?

Un títol correcte ha de resumir l'essència del joc: fent referència als diners, a l'obligatorietat de gastar-los i/o a la possibilitat que desapareguin. Descompteu punts per les errades ortogràfiques i gramaticals.

2. Lisez maintenant la suite du texte. Complétez les trous avec les mots de la liste suivante. [14 points]

pour serrer – d'échapper – sa vie – une usine – son examen – en panne – deux amoureux

Elle lui expliqua les conclusions de son histoire :

- Tu veux comprendre ce qu'est une année de vie : pose la question à un étudiant qui vient de rater **son examen** de fin d'année.
- Un mois de vie : parles-en à une mère qui vient de mettre au monde un enfant prématuré et qui attend qu'il sorte de sa couveuse **pour serrer** son bébé dans ses bras, sain et sauf.
- Une semaine : interroge un homme qui travaille dans **une usine** ou dans une mine pour nourrir sa famille.
- Un jour : demande à **deux amoureux** transis qui attendent de se retrouver.
- Une heure : questionne un claustrophobe, coincé dans un ascenseur **en panne**.
- Une seconde : regarde l'expression d'un homme qui vient **d'échapper** à un accident de voiture.
- Et un millième de seconde : demande à l'athlète qui vient de gagner la médaille d'argent aux jeux Olympiques, et non la médaille d'or pour laquelle il s'était entraîné toute **sa vie**.

Adapté du texte de Mar LEVY. *Et si s'était vrai*, 2005

Compteu dos punts per cada paraula ben col·locada.

Activité 2

Activité 3

[26 points]

1. Écrivez les mots qui manquent dans le texte. On a besoin seulement d'un mot par trou. [16 points]

et – pour – les – le – ne – ai – es – qui

À certains moments, elle nous fait douter de tout, **ne** baisse jamais les bras, mon cœur. Depuis le jour où tu **es** né, j'ai vu cette lumière dans tes yeux, **qui** fait de toi un petit garçon si différent des autres. Je t'**ai** vu tomber **et** te relever en serrant les dents, là où tout enfant aurait pleuré. Ce courage, c'est ta force mais aussi ta faiblesse. Prend garde à cela, les émotions sont faites **pour** être partagées, la force et le courage sont comme deux bâtons qui peuvent se retourner contre celui qui **les** utilise mal, les hommes aussi ont le droit de pleurer, Arthur, les hommes aussi connaissent **le** chagrin.

Adapté du texte de Mar LEVY. *Et si s'était vrai*, 2005

2. Complétez la chanson *Quelqu'un m'a dit* de Carla Bruni avec des mots de la liste suivante. Chaque mot que vous écrivez doit rimer avec le mot souligné précédent. Faites attention, il y a des mots en plus qui ne riment pas. [10 points]

alors – améliorer – doré – fou – gosses – horreurs – malices – manteaux – naïfs – roses – traits

On me dit que nos vies ne valent pas grand chose¹.
Elles passent en un instant comme fanent les roses¹.
On me dit que le temps qui glisse est un salaud².
Que de nos chagrins il s'en fait des manteaux²
Pourtant quelqu'un m'a dit...

Que tu m'aimais encore.
C'est quelqu'un qui m'a dit que tu m'aimais encore³.
Serais ce possible alors³ ?

On me dit que le destin se moque bien de nous.
Qu'il ne nous donne rien et qu'il nous promet tout⁴
Parait qu'le bonheur est à portée de main,
Alors on tend la main et on se retrouve fou⁴
Pourtant quelqu'un m'a dit...

{au refrain}

Mais qui est ce qui m'a dit que toujours tu m'aimais⁵ ?
Je ne me souviens plus c'était tard dans la nuit.
J'entends encore la voix, mais je ne vois plus les traits⁵
"Il vous aime, c'est secret, lui dites pas que j'vous l'ai dit".
(...)

Compteu dos punts per cada paraula ben col·locada.

Activité 3

Activité 4

[25 points]

La chanson *Quelqu'un m'a dit* de Carla Bruni parle de l'amour. Décrivez une personne de qui vous êtes, ou avez été, amoureux. Vous pouvez parler de son apparence, de son caractère, de ses hobbies, de ses vêtements, etc. La description doit compter environ 75 mots.

Criteria per corregir la redacció (sobre 25 punts)

Valoració global (coherència i adequació): 10 punts

10-8 punts: El text respon al tema demanat i incorpora els requeriments que es demanen. Es desenvolupa de manera adequada, ordenada i comprensible.

7 o 6 punts: El text respon a la tasca, però no incorpora tots els requeriments demanats. Es perceben idees desordenades, malgrat que el text és coherent.

5 o 4 punts: El text respon a la tasca, però presenta problemes de coherència i adequació al registre, tot i que pot incorporar o no els requeriments demanats.

3 o 2 punts: L'escrit no respon gaire a la tasca. Resulta difícil de llegir, presenta bastants problemes de coherència, adequació al registre i organització.

1 o 0 punts: Text no avaluable, massa curt, no respon a la tasca i no incorpora cap dels requeriments que es demanen. Text incomprensible.

Riquesa lingüística: 5 punts.

4-5 punts: Utilitza un ventall ampli d'estructures, vocabulari i connectors de manera adequada al context. S'arrisca per aconseguir la comunicació. S'admet algun error de lèxic.

2-3 punts: Utilitza un ventall poc ampli d'estructures, vocabulari i connectors que es repeteixen.

0-1 punts: El text presenta moltes interferències lingüístiques i/o errors. No hi ha puntuació.

Correcció lingüística (morfosintaxi i ortografia): 10 punts

Per cada errada ortogràfica o gramatical descomptarem 1 punt. Descomptarem 2 punts si l'errada és greu i dificulta la comprensió del text. No hi ha un màxim de punts a descomptar.

Observacions

Aquestes definicions només són orientatives, la qual cosa no implica que, obligatòriament, la puntuació final hagi de ser un nombre enter.

Activité 4

PUNTUACIÓ TOTAL
Puntuació màxima: 100 punts

Transcripció dels textos orals

Écoutez cette définition du mot « embouteillage »

On parle d'un embouteillage quand il y a de l'affluence de véhicules qui obstruent les voies de communication. Thomson et Bull considèrent cette définition comme insuffisamment précise, ils proposent « un embouteillage est la situation qui advient lorsque l'entrée d'un nouveau véhicule dans le trafic augmente le temps de trajet des autres ». On parle aussi d'un embouteillage quand il y a une saturation due à une trop grande affluence de personnes ou d'usagers.

Définition adapté du Larousse <<http://www.larousse.fr/dictionnaires/francais>>
et de la Wikipédia <[https://fr.wikipedia.org/wiki/Embouteillage_\(route\)](https://fr.wikipedia.org/wiki/Embouteillage_(route))>

Maintenant on va écouter ce qui arrive à Sylvie et sa mère dans un embouteillage. Écoutez cet audio et répondez aux questions.

Maman : Nous allons visiter Papy et Mamie. Ils nous attendent pour déjeuner.

Sylvie : Prenons ce raccourci pour éviter les embouteillages.

Maman : Non, ce chemin est très cabossé.

Sylvie : Mais oui maman, c'est amusant !

Maman : Tu es sûre que c'est le bon chemin ?

Sylvie : Fais-moi confiance ! C'est le meilleur raccourci.

Maman : Regarde ! Voilà la route principale.

Sylvie : Oh, non ! On se retrouve juste derrière le camion qu'on suivait sur la rue principale. Mon raccourci n'est pas une réussite.

Maman : Tu as raison. Nous sommes très près de chez Papy mais je ne sais pas pourquoi on avance à la vitesse d'un escargot.

Sylvie : Un escargot vraiment très, très lent.

Maman : Mais oui ... Nous ne sommes pas loin de chez eux, mais il y a encore un gros embouteillage. C'est dommage ! On arrivera très tard.

Sylvie : Regarde ! Voilà Mamie et Papy ! Ils nous apportent notre déjeuner dans une brouette parce que nous ne pouvons pas arriver chez eux à l'heure du déjeuner.

Maman et Sylvie : Youpi ! Des pommes de terre !

Maman : Il y a vraiment beaucoup de pommes de terre. On peut les partager avec les autres familles coincées dans cet embouteillage.

Sylvie : Oui, c'est génial ! Il y en a assez pour tout le monde. Comme je dis toujours : on ne fait jamais trop de pommes de terre.

(Tous rient)